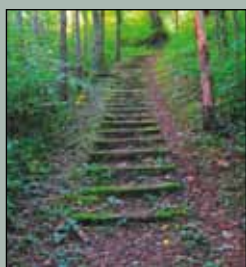


2012

Offalkalenner - Gemeng Suessem



Commune de Sanem



© Val WAGNER

Janvier 2012 • Haarmount

1 Jour de l'An

2 Lundi

3 Mardi



4 Mercredi



5 Jeudi

6 Vendredi



7 Samedi

8 Dimanche

9 Lundi



10 Mardi

Ehlerange/ Soleuvre
(par la commune /
Gemeindeverwaltung)



11 Mercredi

Belvaux (par la commune
Gemeindeverwaltung)



12 Jeudi

13 Vendredi



14 Sam

Sanem
(Scouts de Sanem /
Sassenheimer Scouter)



15 Dimanche

16 Lundi

17 Mardi



18 Mercredi

19 Jeudi

20 Vendredi



21 Samedi

22 Dimanche

23 Lundi



24 Mardi

25 Mercredi

26 Jeudi

27 Vendredi



28 Samedi

29 Dimanche

30 Lundi




31 Mardi





© Val WAGNER

Février 2012 • Spiirkel

1	Mercredi		17	Vendredi	
2	Jeudi		18	Samedi	
3	Vendredi		19	Dimanche	
4	Samedi		20	Lundi	
5	Dimanche		21	Mardi	
6	Lundi		22	Mercredi	
7	Mardi		23	Jeudi	
8	Mercredi		24	Vendredi	
9	Jeudi		25	Samedi	
10	Vendredi		26	Dimanche	
11	Samedi		27	Lundi	
12	Dimanche		28	Mardi	
13	Lundi		29	Mercredi	
14	Mardi				
15	Mercredi				
16	Jeudi				



© Vol WAGNER

Mars 2012 • Lentz

1	Jeudi	
2	Vendredi	
3	Samedi	
4	Dimanche	
5	Lundi	
6	Mardi	
7	Mercredi	
8	Jeudi	
9	Vendredi	
10	Samedi	
11	Dimanche	
12	Lundi	
13	Mardi	
14	Mercredi	
15	Jeudi	
16	Vendredi	
17	Samedi	
18	Dimanche	
19	Lundi	
20	Mardi	
21	Mercredi	
22	Jeudi	
23	Vendredi	
24	Samedi	
25	Dimanche	
26	Lundi	
27	Mardi	
28	Mercredi	
29	Jeudi	
30	Vendredi	
31	Samedi	



















Annahmestellen: 9-12h Sanem - Eglise
 13-15h Soleuvre - r. de Differdange - Park. cimetièr
 13-15h Belvaux - Parking Ecole
Haussammlung: 8.30-12h Ehlerange/Metzerlach
Service-Center: 9-17h Ehlerange - Terrain de Foot





© Val WAGNER















Avril 2012 • Ouschtermount

1	Dimanche		
2	Lundi		
3	Mardi	 	
4	Mercredi		
5	Jeudi		
6	Vendredi		
7	Samedi		
8	Pâques		
9	Lundi de Pâques		
10	Mardi		
11	Mercredi		
12	Jeudi		
13	Vendredi		
14	Samedi		
15	Dimanche		
16	Lundi		
17	Mardi	 	
18	Mercredi		
19	Jeudi		
20	Vendredi		
21	Samedi		
22	Dimanche		
23	Lundi		
24	Mardi		
25	Mercredi	Sanem/Ehlerange Soleuvre: rue Aessen rue de Sanem	
26	Jeudi	Soleuvre	
27	Vendredi	Belvaux	 
28	Samedi		
29	Dimanche		
30	Lundi		



© Val WAGNER

Mai 2012 • Päschtmount

1 Fête de travail	
2 Mercredi 	
3 Jeudi 	
4 Vendredi 	
5 Samedi	
6 Dimanche	
7 Lundi	
8 Mardi 	
9 Mercredi  	
10 Jeudi	
11 Vendredi 	
12 Samedi	
13 Dimanche	
14 Lundi 	
15 Mardi  	
16 Mercredi	
	17 Ascension
	18 Vendredi 
	19 Samedi
	20 Dimanche
	21 Lundi
	22 Mardi 
	23 Mercredi
	24 Jeudi
	25 Vendredi 
	26 Samedi
	27 Pentecôte
	28 Lundi de Pentecôte
	29 Mardi  
	30 Mercredi
	31 Jeudi



© Val WAGNER
















Juin 2012 • Broochmount

1	Vendredi		17	Dimanche	
2	Samedi		18	Lundi	Nur gebündelt En bottes
3	Dimanche		19	Mardi	
4	Lundi		20	Mercredi	
5	Mardi		21	Jeudi	
6	Mercredi		22	Vendredi	
7	Jeudi		23	Fête Nationale	
8	Vendredi		24	Dimanche	
9	Samedi		25	Lundi	
10	Dimanche		26	Mardi	
11	Lundi		27	Mercredi	
12	Mardi		28	Jeudi	
13	Mercredi	*	29	Vendredi	
14	Jeudi		30	Samedi	
15	Vendredi				Annahmestellen: 9-12h Sanem - Eglise 13-15h Belvaux - Parking Ecole Haussammlung: 8.30-12h Ehlerange/Metzerlach Service-Center: 9-17h Ehlerange - Terrain de Foot
16	Samedi				*



© Val WAGNER

Juillet 2012 • Heemount

1	Dimanche		17	Mardi	 
2	Lundi		18	Mercredi	
3	Mardi	 	19	Jeudi	
4	Mercredi		20	Vendredi	
5	Jeudi		21	Samedi	
6	Vendredi		22	Dimanche	
7	Samedi		23	Lundi	
8	Dimanche		24	Mardi	
9	Lundi		25	Mercredi	
10	Mardi		26	Jeudi	
11	Mercredi		27	Vendredi	
12	Jeudi		28	Samedi	
13	Vendredi		29	Dimanche	
14	Samedi		30	Lundi	
15	Dimanche		31	Mardi	
16	Lundi				



© Val WAGNER

Août 2012 • Karschnatz

1 Mercredi



2 Jeudi

3 Vendredi



4 Samedi

5 **Dimanche**

6 Lundi



7 Mardi



8 Mercredi

9 Jeudi

10 Vendredi



11 Samedi

12 **Dimanche**

13 Lundi

14 Mardi



15 **Assomption**

16 Jeudi

17 Vendredi



18 Samedi

19 **Dimanche**

20 Lundi



21 Mardi



22 Mercredi



23 Jeudi

24 Vendredi



25 Samedi

26 **Dimanche**

27 Lundi

28 Mardi



29 Mercredi

30 Jeudi



















31 Vendredi





© Val WAGNER

Septembre 2012 • Hierschtmount

1	Samedi		
2	Dimanche		
3	Lundi		
4	Mardi	 	
5	Mercredi		
6	Jeudi		
7	Vendredi	 	
8	Samedi		
9	Dimanche		
10	Lundi		
11	Mardi		
12	Mercredi		
13	Jeudi		
14	Vendredi		
15	Samedi		
16	Dimanche		
17	Lundi	Nur gebündelt En bottes  	
18	Mardi	 	
19	Mercredi		
20	Jeudi		
21	Vendredi	 	
22	Samedi		
23	Dimanche		
24	Lundi		
25	Mardi		
26	Mercredi		
27	Jeudi		
28	Vendredi		
29	Samedi		
30	Dimanche		



Annahmestellen:
 9-12h Sanem - Eglise
 13-15h Belvaux - Parking Ecole
Haussammlung:
 8.30-12h Ehlerange/Metzerlach
Service-Center:
 9-17h Ehlerange - Terrain de Foot



© Val WAGNER

Octobre 2012 • Wäimount

1	Lundi	
2	Mardi	
3	Mercredi	
4	Jeudi	
5	Vendredi	
6	Samedi	
7	Dimanche	
8	Lundi	
9	Mardi	
10	Mercredi	
11	Jeudi	
12	Vendredi	
13	Samedi	
14	Dimanche	
15	Lundi	Nur gebündelt En bottes
16	Mardi	
17	Mercredi	
18	Jeudi	
19	Vendredi	
20	Samedi	
21	Dimanche	
22	Lundi	
23	Mardi	
24	Mercredi	Sanem/Ehlerange Soleuvre: rue Aessen rue de Sanem
25	Jeudi	Soleuvre
26	Vendredi	Belvaux
27	Samedi	
28	Dimanche	
29	Lundi	
30	Mardi	
31	Mercredi	



© Val WAGNER

Novembre 2012 • Wantermount

1 Toussaint

2 Vendredi

3 Samedi

4 Dimanche

5 Lundi

6 Mardi

7 Mercredi

8 Jeudi

9 Vendredi

10 Samedi

11 Dimanche

12 Lundi

13 Mardi

14 Mercredi

15 Jeudi

16 Vendredi

17 Samedi

18 Dimanche

19 Lundi

20 Mardi

21 Mercredi

22 Jeudi

23 Vendredi

24 Samedi

25 Dimanche

26 Lundi

27 Mardi

28 Mercredi

29 Jeudi

30 Vendredi



Nur gebündelt
En bottes





© Val WAGNER

Décembre 2012 • Chrëschtmount

1 Samedi

2 Dimanche

3 Lundi

4 Mardi



5 Mercredi



6 Jeudi



7 Vendredi

8 Samedi

9 Dimanche

10 Lundi



11 Mardi



12 Mercredi



13 Jeudi

14 Vendredi



15 Samedi

16 Dimanche

17 Lundi

Nur gebündelt
En bottes



18 Mardi



19 Mercredi

20 Jeudi

21 Vendredi



22 Samedi

23 Dimanche

24 Lundi



25 Noël

26 St Etienne

27 Jeudi



28 Vendredi



29 Samedi

30 Dimanche

31 Lundi



Annahmestellen: 9-12h Sanem - Eglise
13-15h Soleuvre - r. de Differdange - Park. cimetière
13-15h Belvaux - Parking Ecole
Haussammlung: 8.30-12h Ehlerange/Metzerlach
Service-Center: 9-17h Ehlerange - Terrain de Foot

Collecte des déchets restants



(poubelle grise)

Quoi? Tous les déchets qui ne peuvent être évités, recyclés ou compostés (poubelle verte) et qui ne doivent pas être éliminés par le système de la 'Superdrecksküsch'.

Quand?

Le vidage des poubelles pour déchets restants se fait tous les vendredis.
(voir calendrier de déchets)

Taxes?

Volume (litres)	taxe de base	prix par vidange
80	158	3,00
120	158	4,50
180	158	13,50

Important!

Les poubelles ne doivent pas être surchargées, le couvercle doit se fermer à fond.

Les poubelles dont les couvercles ne sont pas fermés à fond ne peuvent pas être vidées.

Si jamais vous vous trouvez dans une situation spéciale où votre ménage a produit plus de déchets restants comme votre poubelle peut récupérer, vous pouvez acheter des sacs déchets supplémentaires d'une contenance de 50 litres portant **le logo de la commune** au prix de 3 Euro par pièce aux adresses suivantes:

Belvaux:

Boucherie Fach • 30 rue de la Poste
Epicerie beim Ana • 50 Chemin Rouge
Librairie Correira • 2 rue de l'Usine
Administration Communale

Sanem:

Boucherie Kohnen • 3 rue de Limpach



Seulement les sacs déchets portant le logo de la commune seront enlevés. Les autres sacs déchets ne sont pas autorisés.

Restmüllsammlung



(graue Tonne)

Was? Alle Abfälle die nicht vermieden, wiederverwertet oder kompostiert (grüne Tonne) werden können und die nicht über die 'Superdrecksküsch' entsorgt werden müssen.

Wann?

Die Leerung der grauen Restmülltonne findet jeweils freitags statt.
(siehe Abfallkalender)

Taxen?

Volume (Liter)	Jahresgebühr	Preis pro Entf.
80	158	3,00
120	158	4,50
180	158	13,50

Wichtig!

Die Behälter dürfen nicht überfüllt werden, der Deckel des Behälters muss geschlossen bleiben.

Behälter die nicht geschlossen sind, können nicht entleert werden.

Sollten Sie einmal mehr Restmüll haben als in Ihre graue Restmülltonne passt, können Sie zusätzlich 50-Liter Säcke (3 Euro pro Sack) **mit dem Gemeindelogo** an folgenden Adressen erwerben.

Belvaux:

Boucherie Fach • 30 rue de la Poste
Epicerie beim Ana • 50 Chemin Rouge
Librairie Correira • 2 rue de l'Usine
Gemeng Suessem

Sanem:

Boucherie Kohnen • 3 rue de Limpach



Nur Säcke mit dem Gemeindelogo werden freitags bei der Restmüllsammlung mitgenommen. Andere Abfallsäcke sind nicht erlaubt.

**(poubelle verte)****Quoi?**

Tous les matériaux qui sont compostables, notamment les déchets de cuisine, par exemple les pelures de fruits et de légumes, les coquilles d'oeufs, les marcs de café et de thé avec papier-filtre, les restes d'aliments cuits, des aliments pourris, viande et os, les déchets du jardin comme par exemple le feuillage, la taille du jardin, les mauvaises herbes et les plantes malades, les haies, taille d'arbres et de buissons, les restes de légumes, les débris de fleurs et de plantes herbacées vivaces, les sciures de bois et les copeaux. Si vous avez des doutes sur la compatibilité d'une sorte de déchet et la poubelle verte, n'hésitez pas à contacter les experts de MINETTKOMPOST (T. 55 70 09 24).

**Qu'est-ce que vous devez éviter dans la poubelle verte?**

Les matériaux comme le verre, les métaux et les matières plastiques ne peuvent être éliminés par la poubelle verte. En outre il est défendu d'y mettre des déchets restants comme les sacs d'aspirateur, les couches de bébés et les mégots de cigarettes. Les déchets problématiques comme les batteries, les médicaments et les peintures doivent absolument rester écartés de la poubelle verte.

Le compostage, qui diminue entre autres les coûts de la gestion des déchets, va de pair avec une grande discipline dans la séparation des déchets. Les déchets non conformes dans la poubelle verte ont un effet négatif sur la qualité du compost et risquent de mettre en cause le succès de toute l'action. Les poubelles vertes contenant des déchets non conformes ne peuvent donc pas être prises en compte et ne seront pas vidées.

Quand?

Du mois d'avril au mois de novembre: chaque mardi

Du mois de décembre au mois de mars: tous les quinze jours (mardi)



Veillez prendre note des dates exactes au calendrier des déchets de la commune.

**(grüne Bio-Tonne)****Was?**

Alle Stoffe die kompostiert werden können. Dazu gehören Küchenabfälle, wie z.B. Obst- und Gemüseschalen, Kartoffel- und Eierschalen, Tee- und Kaffeesatz mit Filterpapier, gekochte Speisereste, verdorbene Lebensmittel, Fleisch und Knochen. Gartenabfälle, wie z.B. Laub, Rasenschnitt, Unkraut und kranke Pflanzen, Hecken, Baum- und Strauchschnitt, Reste von Gemüsepflanzen, Blumen- und Staudenreste, Sägemehl, Holzspäne. Falls Sie Zweifel haben, ob ein Stoff in die grüne Bio-Tonne gehört oder nicht, fragen Sie nach bei MINETTKOMPOST (Tel.: 55 70 09 24).

**Was darf auf keinen Fall in die Grüne Bio-Tonne?**

Wertstoffe wie Glas, Metall oder auch Kunststoff dürfen nicht in die grüne Bio-Tonne eingefüllt werden. Außerdem ist es verboten Restmüll wie Staubsaugerbeutel, Windeln oder Zigarettenskippen einzufüllen. Problemabfälle wie Batterien, Medikamente, Farben dürfen auf keinen Fall in die grüne Bio-Tonne.

Die Aktion des Kompostierens, die unter anderem dazu beiträgt, die Kosten für die Müllentsorgung zu reduzieren, ist nur möglich, wenn eine disziplinierte Mülltrennung garantiert ist.

Störstoffe in der Bio-Tonne beeinträchtigen die Qualität des Komposts äußerst negativ und gefährden deshalb den Erfolg der gesamten Aktion. Deshalb können Behälter die Störstoffe enthalten, nicht entleert werden.

Wann?

April- November:

wöchentlich am Dienstag

Dezember- März:

alle vierzehn Tage am Dienstag



Die genauen Daten finden Sie im Abfallkalender der Gemeinde.

Valorlux:



Collecte des matières PMC

P → bouteilles et flacons **Pl**astiques

p.ex.: bouteilles transparentes en PET (max. 5 litres) de boissons rafraîchissantes, jus de fruits, produits vaisselles...; bouteilles et flacons en PEHD (max. 5 litres) de produits de nettoyage et de vaisselle, produits de soins corporels, produits de lessive et adoucissants, eau distillée, lait...

M → emballages **M**étalliques

p.ex.: emballages en aluminium et en fer-blanc (max. 5 litres) comme boîtes de conserves et canettes, capsules, couvercles à visser, barquettes de plats cuisinés ou de nourriture pour animaux... aussi :aérosols alimentaires et cosmétiques

C → **C**artons à boisson

p.ex.: lait, jus, crème, purée de tomates, sauces, soupes...

La collecte mensuelle de papier



Chaque 1^{er} mercredi du mois (voir calendrier) la poubelle bleue pour le papier est vidée devant votre porte. Chaque ménage a droit à une poubelle bleue gratuite pour la collecte des papiers. Cette poubelle reste la propriété de l'administration communale et doit être restituée à l'administration communale en cas de déménagement à l'extérieur de notre commune. Evidemment vous pouvez continuer à faire recycler le papier au centre intercommunal de recyclage SIVEC à Schiffflange.

Qu'est ce qu'on peut évacuer par la poubelle bleue pour le papier et qu'est-ce qui reste exclu?

Vous pouvez éliminer par la poubelle bleue:

- tous les emballages en papier ou en carton, comme sachets, boîtes, cartonnages etc.
- du papier propre
- journaux, hebdomadaires, catalogues
- enveloppes et réclames
- papiers à lettre et cahiers de classe
- blocs-notes, papiers-notes, mappes en papier
- les fiches, les papiers-ordinateurs

Sont exclus de la poubelle bleue:

- les emballages mixtes comme le papier mixte, Tetra-Pak, les emballages du lait de jus etc. (ceci est à évacuer par le sac bleu Valorlux)
- les papiers gras ou sales (éventuellement poubelle verte)
- les grands cartons (à remettre au SIVEC)
- les mouchoirs en papier utilisés, les serviettes et les essuie-mains en papier (poubelle verte)
- les serviettes cosmétiques et les couches de bébés (poubelle grise - déchets restants)
- le papier Thermofax, le papier pelure (charbon et autocopiant)
- enveloppes avec fenêtres en matière plastique (enlevez la fenêtre en matière plastique)
- le bois et les matières contenant du bois
- les emballages de bonbons et de boîtes de chocolat

Valorlux:



Sammlung von PMC (G) Materialien

P → **Pl**astikflaschen und -flakons

z.B.: durchsichtige Flaschen aus PET (max. 5 Liter) von Frishegetränken, Obstsaften, Spülmitteln...; Flaschen, Flakons aus PEHD (max.: 5 Liter) Putz- und Spülmitteln, Körperpflegemitteln, Wasch- und Weichspülmitteln, destilliertem Wasser, Milch....

M → **M**etallverpackungen

z. B.: Aluminiumverpackungen und Weissblech (max.: 5 Liter) wie Konservendosen, Dosen, Flaschenverschlüsse, Deckel zum festschrauben; Packung von gekochten Gerichten oder Tier-nahrung... auch: Nahrungs- und Kosmetik-spraydosen

G → **G**etränkekartons

z.B. : Milch, Saft, Sahne, Tomatenpüree, Saucen, Suppen...

Monatliche Papiersammlung



Am 1. Mittwoch eines jeden Monats (siehe Abfallkalender) wird der blaue Papierbehälter vor Ihrer Haustür entleert. Jeder Haushalt erhält, falls er dies wünscht, eine Tonne für die Papiersammlung kostenlos zur Verfügung. Diese Tonne bleibt Eigentum der Gemeinde und muss bei einem eventuellen Umzug aus der Gemeinde zurückgegeben werden. Sie können das Papier natürlich auch weiterhin zum interkommunalen Recyclinghof SIVEC in Schifflingen bringen.

Was darf in der blauen Papiertonne gesammelt werden und was nicht?

Folgendes darf in die blaue Papiertonne:

- alle Verpackungen aus Papier und Pappe wie Papiertüten, Schachteln, Kartons usw.
- Sauberes Papier
- Zeitungen, Zeitschriften und Kataloge
- Briefumschläge und Reklamen
- Schreibpapier und Schulhefte
- Blöcke, Notizpapier und Mappen aus Pappe
- Karteikarten, Computerausdrucke

Dies darf nicht in die blaue Papiertonne:

- Verbundverpackungen z.B. kunstbeschichtetes Papier, Tetra-Pak (Milchkartons, Saftkartons usw.) dies gehört in die blaue Valorluxtüte
- Fettiges oder verschmutztes Papier (kann in die Bio-Tonne)
- Große Kartonagen (beim SIVEC abgeben)
- Gebrauchte Papiertaschentücher, Servietten und Papierhandtücher (in die Bio-Tonne)
- Kosmetiktücher und Wegwerfwindeln (gehören in die Restmülltonne)
- Thermofaxpapier, Kohle- und selbstdurchschreibende Durchschlagpapiere
- Briefumschläge mit Klarsichtfenster aus Kunststoff (trennen Sie das Klarsichtfenster vom Umschlag)
- Holz und holzartige Stoffe
- Pralinen- und Bonbonpapier

La collecte mensuelle de verre



Chaque 2^{ième} mercredi du mois (voir calendrier) le récipient brun pour la collecte du verre sera vidé devant votre porte. Chaque ménage a droit à un récipient gratuit (le récipient reste la propriété de la commune et doit être restitué à l'administration communale en cas de déménagement à l'extérieur de notre commune). Ce récipient pourra reprendre environ 22 bouteilles.

Si jamais un seul récipient ne suffira pas pour vos besoins, vous pourrez acheter un deuxième récipient au prix de 25 €. Le vidage des récipients supplémentaires est gratuit. Evidemment vous pouvez continuer à faire recycler le verre au centre intercommunal de recyclage SIVEC à Schiffflange. Les collectes commencent vers 7.00 heures du matin. Veuillez récupérer votre récipient le plus vite possible après le vidage.

Ne remplissez votre récipient qu'avec du verre!

Veillez ne pas inclure de bouchons ni capsules en métal ou en matière plastique. Si votre récipient contient des déchets non conformes il sera exclu du vidage.

Qu'est-ce qu'on peut évacuer par le récipient brun de collecte de verre?

Les objets suivants sont autorisés:

- Les bouteilles de verre de toutes couleurs
- Les pots de confiture propres
- Les boîtes de conserves sans couvercles



Les objets suivants son exclus:

- les ampoules électriques (à éliminer par la SuperdrecksKëscht)
- les vitres, les miroirs, le verre métallique (SIVEC conteneur pour verre plat)
- les céramiques et la porcelaine (SIVEC-conteneur pour gravats)
- verre résistant au feu
- les tubes lumineux et les ampoules épargnant de l'énergie (SuperdrecksKëscht)
- les couvercles et bouchons en métal, en liège ou en matière plastique (SIVEC: différents conteneurs)

Monatliche Glassammlung



Am 2. Mittwoch eines jeden Monats (siehe Abfallkalender) wird der braune Glasbehälter vor Ihrer Haustür entleert. Jeder Haushalt erhält, falls er dies wünscht, einen Behälter zur Glassammlung kostenlos zur Verfügung (Dieser Behälter bleibt Eigentum der Gemeinde und muss bei einem eventuellen Umzug aus der Gemeinde zurückgegeben werden). In diesen Behälter passen etwa 22 Flaschen.

Sollten Sie nicht mit einem Behälter auskommen, so können Sie einen zusätzlichen Glasbehälter erwerben (Preis 25 €). Die Entleerung der zusätzlichen Behälter ist kostenlos. Sie können das Glas natürlich auch weiterhin zum interkommunalen Recyclinghof SIVEC in Schifflingen bringen. Die Entleerungsarbeiten durch den Abfuhrunternehmer beginnen ab 7.00 Uhr morgens. Holen Sie Ihren Glasbehälter nach der Entleerung so schnell wie möglich in Ihre Wohnung.

Den Glasbehälter ausschließlich mit Glas füllen!

Korken und Verschlüsse aus Metall oder Kunststoff sollten bitte nicht in den Glasbehälter geworfen werden. Falls Ihr Glasbehälter Fremdstoffe enthält, muss er leider von der Entleerung ausgeschlossen werden.

Was darf in der braunen Glastonne gesammelt werden?

Folgendes können Sie im braunen Glasbehälter sammeln:

- Glasflaschen jeglicher Farbe
- Saubere Marmeladengläser
- Konservengläser ohne Deckel



Folgendes gehört nicht in die Glassammlung:

- Glühbirnen (gehört in die SuperdrecksKëscht)
- Fensterscheibe, Spiegelglas, Drahtglas (SIVEC Flachglasbehälter)
- Keramik und Porzellan (SIVEC- Bauschuttcontainer)
- Feuerfestes Glas
- Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen (SuperdrecksKëscht)
- Metall-, Kork-, Kunststoffverschlüsse (SIVEC: separate Behälter)

Encombrants et ferrailles



La collecte des déchets encombrants a lieu ensemble avec la collecte des ferrailles.

Qu'est-ce qui est éliminé par la collecte des déchets encombrants?

Canapés, fauteuils, landaus, tapis, tapis-pleins, objets d'une certaine envergure de matière plastique (par exemple des seaux, des jouets cassés, des baignoires en matière plastique), des films plastiques salis, des meubles de jardin en plastique, des entités de meubles en bois, des matériaux de construction en plastique (volume maximal 2 m³)

Qu'est-ce qui est éliminé par la collecte des ferrailles?

Objets en fonte, laiton, zinc, cuivre, aluminium, acier de béton sans résidus de béton, barres de fer, tubes, chevrons de fer, vannes, tuyaux de chauffage et sanitaires, radiateurs, portes garage sans isolation, portes en fer ou en aluminium, chaudières, citernes démontées, jantes sans pneus, chauffe-eau, coupe-gazon, antennes TV, balançoires, boîtes à conserves propres, vélos, jouets en métal, outillage en métal etc.



Les matériaux suivants sont exclus de la collecte des déchets encombrants et des ferrailles:

- Sacs en matières plastiques (les sacs à déchets portant le logo de la commune sont enlevés les vendredis à l'occasion de la collecte des déchets restants ménagers)
- Objets recyclables (verre, papier, cartons, taille de gazon etc.)
- Objets qui sont à éliminer avec la poubelle grise des déchets restants
- Déchets problématiques et gravats
- Objets ayant un volume supérieur à 2 m³

„Le guide de réparation et de location“ peut être commandé auprès de l'Administration Communale.

Sperrmüll- Schrottsammlung



Die Sperrmüllsammung findet zusammen mit der Schrottsammlung statt.

Was gehört zur Sperrmüllsammung?

Sofas, Sessel, Liegen, Kinderwagen, Teppiche, Teppichböden, größere Gegenstände aus Kunststoff (z.B. Eimer, kaputtes Spielzeug, Plastik-Wannen usw.) verschmutzte Plastikfolien, Plastik-Gartenmöbel, unzerlegte Holzmöbel, Baumaterialien aus Kunststoff (Höchstvolumen 2 m³).

Was gehört zur Schrottsammlung?

Gegenstände aus Guss, Messing, Kupfer, Aluminium, Betonstahl ohne Betonreste, Eisenstäbe, Rohre, Bleche, Eisenwinkel, U-Eisen, Ventile, Heizungsrohre, Sanitärrohre, Heizkörper, Garagentüren ohne Isolation, Eisentüren, Aluminiumtüren, Heizkessel, zerlegte Zisternen, Autofelgen ohne Reifen, Wasserboiler, Rasenmäher, Fernsehantennen, Schaukeln, gereinigte Konservendosen, Fahrräder, Metallspielzeug, Metallwerkzeug usw.



Folgende Materialien werden bei der Sperrmüllabfuhr nicht mitgenommen:

- Plastiksäcke oder Plastiktüten (Plastiksäcke mit dem Gemeindelogo werden freitags mit der Hausmüllentsorgung mitgenommen)
- Gegenstände die zu den Wertstoffsammlungen gehören (Glas, Papier, Karton, Grünschnitt usw.)
- Gegenstände, die in die graue Restmülltonne gehören
- Sondermüll und Bauschutt
- Größere Volumen als 2 m³

Die Broschüre „Flécken a léinen“ können Sie auf Anfrage bei der Gemeinde erhalten.

Collecte - appareils électriques



Les appareils électroniques sont collectés deux fois par mois - sur demande - par les soins de l'administration communale devant votre porte.

Une taxe d'enlèvement de 2,50 Euro par objet vous sera facturée. Vous recevrez un autocollant, que vous collez sur l'objet à évaluer. Cet autocollant fait fonction de quittance.

Veuillez informer le Service d'Hygiène (Tél.: 593075-445) quelques jours avant la date de la collecte que vous allez déposer des appareils électriques devant votre porte (prière de consulter le calendrier des déchets).

N'oubliez pas de coller votre autocollant sur l'appareil destiné à être enlevé. Les objets ne portant pas d'autocollant ne sont pas enlevés. Nos services communaux organisent le transport de ces appareils vers le Centre de recyclage à Schiffflinge.

Bien entendu, vous pouvez toujours déposer vos appareils par vos propres soins au Centre de recyclage. Dans ce cas vous êtes dispensé du paiement d'une taxe.

Quels sont les appareils qui sont collectés ?

Les téléviseurs cassés, les écrans d'ordinateur, les machines à laver, sèche-linge, essoreuses, lave-vaisselle, cuisinières électriques, ordinateurs, les appareils Hi-Fi, les appareils-vidéos, les outils de cuisine (mixer, machine à café), réfrigérateurs, congélateurs, appareils de régularisation de la température, aspirateurs, séchoir à cheveux, fers à repasser.

Veuillez contacter le Service d'Hygiène de l'Administration Communale pour recevoir de plus amples informations (Tél.: 593075-445).

Vieux vêtements



L'association 'Kolping' en collaboration avec le 'Jongenheem' et les 'Enfants handicapés' organise annuellement une collecte de porte à porte de vieux vêtements.

Quand? Prière de consulter ce calendrier

Conteneurs textiles:

Belvaux: parking école Belvaux-Post
Ehlerange: église

Sanem: parking terrain de foot / Station Shell
Soleuvre: parking rue du Knapp
et rue Michel Rodange (parc)

Elektrosammlung



Zweimal im Monat werden vor Ihrer Haustür von der Gemeinde alle Elektro-/Elektronik-Geräte auf Abruf mitgenommen.

Sie müssen pro Elektro-Gerät eine Mitnahmegebühr von 2,50 Euro bezahlen.

Sie erhalten ein Aufklebebild (Autocollant), das sie auf das jeweils mitzunehmende Gerät aufkleben. Dieses Aufklebebild bescheinigt, dass Sie die Mitnahmegebühr bezahlt haben.

Einige Tage vor den Mitnahmedaten (siehe Abfallkalender) informieren Sie den Hygienedienst (Tel. 593075-445) dass Sie Elektrogeräte vor Ihre Haustür stellen. Vergessen Sie nicht auf jedes Gerät eine Aufklebebild zu kleben. Geräte ohne Autocollant können nicht mitgenommen werden. Unsere Gemeindedienste transportieren diese Geräte dann für Sie zum Recyclingcenter in Schiffflingen.

Selbstverständlich können Sie auch wie bisher Ihre Geräte selbst zum Recyclingcenter SIVEC in Schiffflingen bringen. In diesem Fall brauchen Sie keine Gebühr zu zahlen.

Welche Apparate werden mitgenommen?

Defekte Fernsehgeräte, Computer-Bildschirme, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Wäscheschleudern, Geschirrspüler, Elektroherde, Computer, Hifi-Anlagen, Videorecorder, Küchengeräte (Mixer, Kaffeemaschinen), Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Klimageräte, Staubsauger, Haartrockner, Bügeleisen,

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hygienedienst der Gemeinde T. 593075-445.

Kleidersammlungen



Das 'Kolping-Werk' in Zusammenarbeit mit dem 'Jongenheem' und die 'Enfants handicapés' organisieren jeweils einmal pro Jahr eine Kleidersammlung.

Wann? Siehe Abfallkalender

Kleidercontainer:

Beles: Parking Schule Beles-Post
Ehleringen: Kirche

Sanem: Parking Fußballfeld / Station Shell
Zolwer: Parking rue du Knapp und
rue Michel Rodange (Park)